

美濃在地故事繪本《我的媽媽種野蓮》 打破性別框架 刻劃農村生活經驗

文◎財團法人婦女權益促進發展基金會、蔡佳佑

職業性別翻轉

財團法人婦女權益促進發展基金會繼《小田的阿嬤家》、《一起煮飯吧》繪本之後，今年受到行政院農業委員會之補助，基金會再推出一本以鄉村風情為背景，結合農業知識與性別平等議題的《我的媽媽種野蓮》。「野蓮」是龍骨瓣香菜的俗稱，這種多年生草本植物生長於乾淨、無污染的池塘或圳埤。繪本中種植野蓮的農家不僅維持了原生物種的多樣性，而無農藥的種植方式，為永續環境(sustainable environment)提供了豐富的生態系統，為消費者保留了多元且安全的食材，更為健康把關！

鄉村連結了農業與城市，多元的勞動力組合，恰似在地特色農產與異國風味的調合，需要彼此的接納、包容與尊重。



▲《我的媽媽種野蓮》以童趣的語言和畫風，生動刻畫現代農村生活。圖片提供：蔡佳佑。

本書希望在角色設計上抹除一般的性別印象，在小花的角色使用中性別色彩與造型，並在文中的職業願望中提及小花想從事機師的工作是一般刻板印象中屬於男性的角色。希望

藉此讓家長與孩子一同討論關於性別與職業間的關聯。破除性別刻板印象

傳統習俗中因為性別而有許多的限制與禁忌，像是月經來時不能拿香拜拜，女孩出嫁時的繁複禮數等。尤其傳統祭祀的時候，由男性主導一切，無論是墓碑或祖先牌位上都鮮少看見女性的名字。文中由阿婆主導家族的祭儀，希望傳達祭祀意義在於慎終追遠，對神明的態度是心誠則靈。

在男尊女卑的婚禮習俗中，一切都是以男性為主，尤其跨國婚姻有時會貪圖方便而省略女方的儀式，不論女性還是男性都是各家族中重要的一份子，圖中帶出越南婚禮的傳統服飾，希望由故事中對於異國文化的尊重與接受，讓孩子能認識各國不同的禮俗與文化。

野蓮，也有人稱為水蓮，我們食用的是野蓮莖的部位，搭配醃漬的鳳梨豆醬或破布子大火快炒，人人都愛這道清爽的美味料理。

野蓮原本是生長在美濃中圳埤的野生植物，在蔬菜匱乏的時候會有居民潛入水中摘取食用，後來有人將她改良成可人工種植。野蓮的種植不受天氣影響，不論颱風或是寒流影響皆不大，所以可以四季穩定供貨，夏季約兩月可採收，冬季約兩個半月。

野蓮種植對於水質乾淨很注重，隨著水往上升，野蓮的莖也隨著長長，野蓮池有豐富的生態系統，跟著水一起引入池子的魚，長大後可以吃水中的藻類與浮游生物，偶爾會有白鷺鷥和其他鳥類來池子覓食，水面上的葉子，不時可見休息的蜻蜓身影。當莖長到約25公分左右時，就是採收的時候了。

2017美濃黃蝶祭庄頭電影院放映紀錄 高速公路旁的里山生機

文◎許媛婷 美濃黃蝶祭青年志工

許鴻龍導演的《重返里山》一片記錄了生活在國道三號苗栗通霄路段淺山環境的人、生物及土地彼此間的關係。重現了早期農村的自然樣貌，以及兩代之間對於「傳統」的觀點；由田鰲父子的故事帶出人與土地的連結。

人與土地的關係

四十多年來，臺灣的高速公路一一興建，改善了人民的生活品質，縮短了南來北往的時間，然而，卻無法縮短人心的隔閡。鄰近國道三號苗栗通霄路段的淺山環境中，充滿了人、土地與自然之間的情誼。近幾年來，透過發現田鰲的奇蹟後，重聚了人與土地之間的關係。一處充滿生機的田地，透過田鰲伯的有機農法，將多樣的生物找回，努力編織著這塊小山村，不僅化解兩代之間的心結，也將這塊土地傳承下去。

堅定的土地之情

百年來，山村裡的人們依循著四季，與土地共生共存，與自然相依為命。隨著春夏秋冬的變化種植各季的農作物。在山村中，人們利用一塊塊的田與埤塘譜出一首與自然和諧共存的曲子。田鰲伯承繼著他的

父親，用心經營這塊充滿生機的田地；深深的一份土地之情，帶出農人的堅持。

然而，這份堅定的土地連結之情卻是讓田鰲伯與他的兒子結下永久的不解的心結！田鰲伯的兒子為自己的父親規劃未來，思考將老家的田地轉賣，但是田鰲伯對於土地的情誼是如此深厚，因此而建起父子之間的隔閡。因這塊田地孕育了整個家族與大自然，農人總對於自己的田有著不捨之情。

天橋帶來轉機

便利的高速公路，車子各個快速通過，卻不知悄悄地殺害了多少穿越馬路的生物！對於動物們穿越公路兩旁猶如生死交叉路，一個個小生命也許就在下一秒被快速行駛的車子奪走了！幸運地，高公局發現橫跨公路的天橋是個動物生命的轉機；開始將天橋打造成一條動物之路，鋪設草叢，縫合了國道兩旁淺山環境的生物生活圈。現在，台灣不只利用天橋為動物們鋪設一條安全之路，也利用涵管，引導小動物們利用此道穿越。一座看似平凡的天橋卻是帶給這些淺山環境長大的動物一個存活的轉機！



▲國道三號通過苗栗通霄路段，像是一把大刀割開了山林土地。《重返里山》劇照，圖片提供：許鴻龍。

日子一天天過去，田鰲伯的田中發現了許多生物，因而讓田鰲伯更樂於沉浸農事，與豐富多樣的生物們享受熱鬧的午後。田鰲伯的兒子也因此理解了父親的堅持，返鄉開始務農，找回山村中的兒時記憶；也因此而化解了父子之間的心結，兩人開啟農事話題。田鰲伯漸漸地將這塊土地傳承至下一代。

青年返鄉帶來曙光

出鄉的青年們漸漸地

領悟家鄉長輩務農的堅持。影片中，田鰲伯的兒子因而了解了父親對於土地的情分，感受到土地對於農人的重要性。漸漸地，青年返鄉，開始享受於樸實的田園生活，嘗試著與最自然的生活建立一份永久的情誼。

美濃也是個里山，這幾年，許多的青年返鄉或是來到我庄，開始為自己展開務農的生活，也慢慢體會到里山的豐富與田給予農人的堅持。